



AeraMax™ DX5 Air Purifier

Declaration of Conformity

Fellowes Manufacturing Company

Yorkshire Way, West Moor Park, Doncaster, South Yorkshire, DN3 3FB, England

Declares that the product AeraMax™ DX5 conforms to the following requirements:

[2011/65/EU] Restriction of Hazardous Substances Directive

[2004/108/EC] Electromagnetic Compatibility Directive

[2002/96/EC] Electrical Product Waste Reduction

[1999/519/EC] Human Exposure to Electromagnetic Fields

[2006/95/EC] Low Voltage Directive

To the following harmonized European Names (EN Standards) and IEC Standards.

EN 55014-1 EN 60335-2-65 EN 61000-3-3

EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 62233

EN 60335-1

And to the following standards:

PPP 76001:2008 incl. ZEK 01.2-08

AS/NZS CISPR 14.1:2003

German Equipment and Product Safety Act Section 7 Subsection 1 Sentence 2 GPSG

Itasca, Illinois, USA

February 1, 2013

James Fellowes

James Fellowes



Customer Service and Support

www.fellowes.com

Australia	+61-1800-33-11-17	Poland	+48-(22)-2052110
Benelux	+31-(0)-13-458-0580	Singapore	+65-6221-3811
Germany	+49-(0)-5131-49770	Spain/Portugal	+34-91-748-05-01
Europe	00-800-1810-1810	United Kingdom	+44-(0)-1302-836800
France	+33-(0)-1-78-64-91-00	United States	+1-800-955-0959
Italy	+39-071-730041		



Fellowes 1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA • 630-893-1600

www.fellowes.com



AeraMax™ DX5 Air Purifier



KLIMASKLEP, ul. Orzechowa 3, 72-010 Przęsocin (koło Szczecina)

tel.: (91) 432-43-42, tel.: (91) 432-43-49

e-mail: sklep@klimasklep.pl, [www: www.KlimaSklep.pl](http://www.KlimaSklep.pl)

Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Veuillez lire ces instructions avant l'utilisation.
Ne pas jeter ; conserver pour s'y reporter.

Lea estas instrucciones antes del uso.
No lo tire: consérvelo para futuras referencias.

Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor der
Benutzung aufmerksam durch.
Zur weiteren Verfügung bitte aufbewahren.

Leggere attentamente queste istruzioni prima
dell'uso.
Conservare questo manuale.

Deze instructies vóór gebruik lezen.
Niet weggooien: bewaren voor toekomstige
referentie.

Läs instruktionerna före användning.
Kasta inte: behåll för framtida referens.

Przed użyciem proszę przeczytać instrukcję.
Nie wyrzucać, zachować na przyszłość.

Пожалуйста, прочтите данные инструкции перед
использованием.
Не выбрасывайте их: сохраните для
использования в дальнейшей работе.

Leia as instruções antes da utilização.
Não deite fora: guarde-as para consultas futuras.

Fellowes

Quality Office Products Since 1917

Dziękujemy za dokonanie wyboru i zakup oczyszczacza powietrza Fellowes® AeraMax™. Przed użyciem proszę zapoznać się z niniejszą instrukcją.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Oczyszczacz powietrza Fellowes® AeraMax™
- Filtr węglowy (1 filtr)
- Filtr True HEPA z technologią antymikrobową AeraSafe™ (1 filtr)
- Instrukcja użytkownika

DANE TECHNICZNE OCZYSZCZACZA POWIETRZA

Oczyszczacz powietrza AeraMax™ DX5	
Maksymalna powierzchnia pomieszczenia	8 m ²
Zasilanie	AC 220–240 V/50 Hz
Moc znamionowa	Niska 49 W, wysoka 68 W
Prędkość wentylatora	3 prędkości
Wyświetlacz	Ekran dotykowy
Rodzaj sterowania	Automatyczny/ręczny/Aera+™
Czujnik jakości powietrza	Tak
Filtry	1 filtr True HEPA z technologią antymikrobową AeraSafe™ 1 filtr węglowy
System czyszczący	Filtr węglowy/filtr True HEPA z technologią antymikrobową AeraSafe™/PlasmaTRUE™
Wydajność oczyszczania (CADR)	53 dym/ 51 pył/ 58 pyłki
Kolor	Biały
Dane techniczne filtrów	
Zamiennik filtra True HEPA	9287001
Zamiennik filtra węglowego	9324001

Aby uzyskać informacje o zamiennikach filtrów, odwiedź stronę www.fellowes.com

CECHY OCZYSZCZACZA POWIETRZA

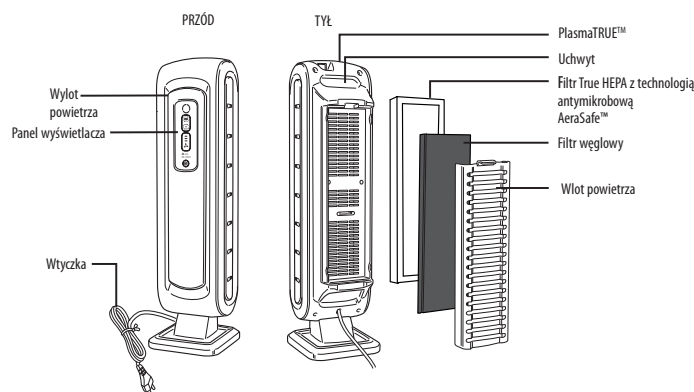
- WYJĄTKOWO CICHE DZIAŁANIE:** Ten oczyszczacz powietrza Fellowes AeraMax™ jest wyposażony w wentylator o trzech prędkościach i niezwykle cichej pracy, doskonały do 24-godzinnej pracy.
- ŁATWA KONSERWACJA:** Aby uzyskać optymalną wydajność, filtr True HEPA należy wymieniać, gdy wskaźnik filtra HEPA osiągnie poziom czerwony lub co około 12 miesięcy w normalnych warunkach użytkowania. Filtr węglowy należy wymieniać, gdy wskaźnik filtra węglowego osiągnie poziom czerwony lub co około 3 miesiące.
- CZUJNIK AeraSmart™:** Ten oczyszczacz powietrza wyposażono w czujnik jakości powietrza, który automatycznie reguluje prędkość wentylatora, zapewniając czystość powietrza. Czystość powietrza wskazują niebieskie, bursztynowe i czerwone lampki.

PANEL WYŚWIETLACZA/FUNKCJE

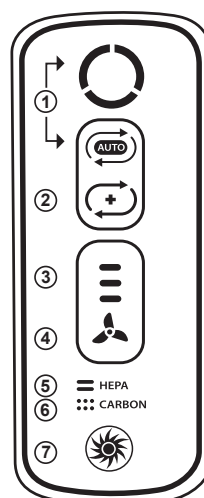
- CZUJNIK AeraSmart™:** Monitoruje jakość powietrza i automatycznie reguluje szybkość wentylatora, zapewniając czystość powietrza. Po włączeniu zasilania włączany jest domyślnie tryb automatyczny. W przypadku włączenia trybu ręcznego można w dowolnym momencie powrócić do trybu automatycznego, naciskając jego ikonę.
- TRYB Aera+™:** Zaprojektowany do użytku w szczytowym okresie alergii. Zwiększa szybkość filtrowania powietrza o 35% w porównaniu z trybem LOW wentylatora, usuwając z powietrza jeszcze więcej alergenów. Aby przełączyć się w tryb Aera+™, należy nacisnąć ikonę . Aby powrócić do trybu automatycznego, należy ponownie nacisnąć ikonę . Aby wyłączyć tryb Aera+™, należy nacisnąć ikonę .
- WSKAŹNIK PRĘDKOŚCI WENTYLATORA:** Wskazuje aktualne ustawienie prędkości wentylatora: niska prędkość, średnia prędkość lub wysoka prędkość.
- RĘCZNA REGULACJA PRĘDKOŚCI WENTYLATORA** — Dotknij ikony wentylatora, aby ręcznie wybrać prędkość wentylatora.
- WSKAŹNIK WYMIANY FILTRA TRUE HEPA** — Bursztynowy i czerwony wskaźnik informują, kiedy należy wymienić filtr. Wskaźnik czerwony informuje o konieczności wymiany filtra. (W normalnych warunkach użytkowania zaleca się wymienianie filtra co dwanaście miesięcy.)
- WSKAŹNIK WYMIANY FILTRA WĘGLOWEGO** — Bursztynowy i czerwony wskaźnik informują o konieczności wymiany filtra. Wskaźnik czerwony informuje o konieczności wymiany filtra. (W normalnych warunkach użytkowania zaleca się wymienianie filtra co trzy miesiące.)
- TECHNOLOGIA PlasmaTRUE™** — Tworzy zjonizowane pole, które ułatwia bezpieczne usuwanie zanieczyszczeń powietrza.

CZTEROSTOPNIOWY SYSTEM OCZYSZCZANIA

- FILTR WĘGLOWY:** Eliminuje zapachy i usuwa duże cząstki występujące w powietrzu.
- FILTR TRUE HEPA:** Wychwytyje 99,97% cząstek o rozmiarach do 0,3 mikrona, m.in. pyłki i inne alergeny, wirusy, mikroby, roztocza, zarodniki pleśni, łupież zwierzęcy i dym papierosowy.
- TECHNOLOGIA ANTYMIKROBOWA AeraSafe™:** Wbudowana ochrona przed zapachami powstającymi w wyniku gromadzenia się bakterii, pleśni i grzybów na filtrze True HEPA.
- TECHNOLOGIA PlasmaTRUE™:** Na ostatnim etapie oczyszczania technologia Fellowes® PlasmaTRUE™ tworzy zjonizowane pole, które pomaga w bezpiecznym usuwaniu zanieczyszczeń powietrza.



- WSKAŹNIKI WYMIANY FILTRÓW:** Informują o konieczności wymiany filtra True HEPA oraz filtra węglowego w zależności od ich zużycia.
- TRZY PRĘDKOŚCI:** Od cichego trybu NISKIEGO do energowydajnej pracy w trybie WYSOKIM zapewniającym najbardziej efektywne oczyszczanie powietrza.
- TRYB Aera+™:** Zaprojektowany do użytku w szczytowym okresie alergii. Zwiększa szybkość filtrowania powietrza o 35% w porównaniu z trybem LOW wentylatora, usuwając z powietrza jeszcze więcej alergenów.



CZUJNIK AeraSmart™

Wskaźnik jakości powietrza wskazuje poziom jakości powietrza.



Wskaźnik niebieski informuje, że powietrze jest czyste.

Wskaźnik bursztynowy informuje, że jakość powietrza jest niska.

Wskaźnik czerwony informuje, że w powietrzu znajduje się duża ilość zanieczyszczeń.

USTAWIENIA PRĘDKOŚCI WENTYLATORA



NISKA



ŚREDNIA



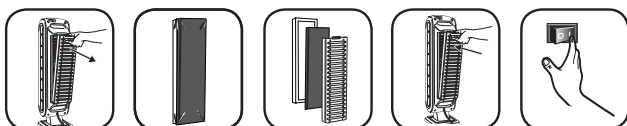
WYSOKA

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA/OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE: Należy postępować zgodnie z zaleceniami w tej instrukcji, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, zwarcia i/lub pożaru:

- Nie naprawiać ani nie modyfikować urządzenia, chyba że jest to wyraźnie zalecane w tej instrukcji. Wszystkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nie wkładać wtyczki na siłę do gniazdka sieciowego.
- Nie modyfikować wtyczki w żaden sposób. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdka, obrócić ją. Jeżeli wtyczka nadal nie pasuje, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem, który zamontuje właściwe gniazdko.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli wtyczka lub kabel zasilania są uszkodzone lub jeśli połączenie z gniazdkiem ściennym jest niestabilne.
- Używać tylko zasilania prądem zmiennym o napięciu 220–240 V.
- Nie uszkadzać, nie łamać, nie zginać zbyt mocno, nie ciągnąć, nie skręcać, nie zwijać, nie powlekać, nie zaciskać, ani nie umieszczać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym.
- Okresowo usuwać kurz z wtyczki zasilającej. Zmniejszy to ryzyko gromadzenia się wilgoci, która zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka zasilającego. Wyciągając wtyczkę chwycić ją za uchwyt. Nigdy nie wyciągać wtyczki ciągnąc za przewód.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Nie używać urządzenia podczas korzystania ze środków owadobójczych wydzielających dym.
- Nie czyścić urządzenia za pomocą benzenu ani rozcieńczalnika. Nie rozpylać środków owadobójczych na urządzenie.
- Nie używać urządzenia w wilgotnych miejscach lub tam, gdzie urządzenie może zostać zawilgocone, np. w łazience.
- Nie wkładać palców lub innych przedmiotów do wlotu lub wylotu urządzenia.
- Nie używać urządzenia w pobliżu gazów łatwopalnych. Nie używać w pobliżu papierosów, kadzidełek lub innych żarzących się przedmiotów.
- Urządzenie nie usuwa tlenku węgla wydzielanego przez urządzenia grzewcze lub inne źródła.
- Nie zakrywać wlotowych i wylotowych otworów wentylacyjnych.
- Nie używać w pobliżu gorących przedmiotów, np. w pobliżu pieca. Nie używać w miejscach, w których urządzenie może mieć kontakt z parą wodną.
- Nie kłaść urządzenia na boku.
- Trzymać z dala od produktów powodujących powstawanie osadów olejowych np. frytkownicy.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać żadnych detergentów.
- Nie uruchamiać urządzenia bez założonego filtra.
- Nie myć i nie używać ponownie filtra True HEPA.
- Nie układać kabla zasilającego pod dywanami ani nie przykrywać go nimi.
- Podczas przenoszenia urządzenia zawsze chwycić je za uchwyt.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych i mentalnych oraz niewystarczającym doświadczeniu lub wiedzy, chyba że osoby te posiadają nadzór lub otrzymały instrukcje na temat korzystania z urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być objęte nadzorem w celu zapobieżenia bawieniu się urządzeniem.

INSTALACJA I OBSŁUGA



UWAGA: W celu osiągnięcia najlepszych wyników należy postępować zgodnie z tymi instrukcjami

Umieść urządzenie co najmniej 50 cm od ściany. Nie stawiaj urządzenia w przeciągach. Trzymaj zasłony z dala od urządzenia, ponieważ mogą one zakłócać wlot/wylot powietrza. Umieść urządzenie na stabilnym podłożu z zapewnionym swobodnym obiegiem powietrza.

1. Zdejmij folię zabezpieczającą z panelu sterującego.
2. Naciśnij zaczep i wyciągnij panel tylny.
3. Zdejmij opakowanie filtrów. Umieść filtry ponownie w urządzeniu.
4. Włóż najpierw filtr True HEPA, a następnie filtr węglowy.
5. Wsuń całkowicie zaczepy dolne panelu, a następnie wsuń zaczep górny, tak aby usłyszeć kliknięcie.
6. Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.
7. Włącz urządzenie. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy.

Przez pierwsze 4 minuty po włączeniu urządzenia wskaźniki migają, podczas gdy urządzenie dokonuje pomiaru jakości powietrza.

WYMIANA FILTRA:

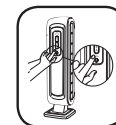
Wskaźniki wymiany filtra poinformują, kiedy należy wymienić filtr True HEPA lub filtr węglowy. Okres między wymianą filtrów będzie się różnił w zależności od liczby przepracowanych godzin i jakości powietrza. Jednak w trakcie standardowej eksploatacji większość filtrów True HEPA wymaga wymiany raz w roku, a filtry węglowe wymagają wymiany co 3 miesiące.

Nie należy myć ani ponownie używać filtrów True HEPA ani filtrów węglowych — nie będą one wydajnie pracować. Należy używać wyłącznie filtrów zamiennych marki AeraMax™ firmy Fellowes.

OSTRZEŻENIE: Przed wymianą jakichkolwiek filtrów należy upewnić się, czy wyciągnięto wtyczkę z gniazdka zasilającego.

RESETOWANIE WSKAŹNIKA FILTRA:

1. Upewnij się, że panel tylny jest zatrzasknięty.
2. Włącz urządzenie.
3. Odszukaj na panelu wyświetlacza ikonę wymiany filtra.
4. Dotknij i przytrzymaj ikonę wymiany filtra przez 3 sekundy. Ikona filtra HEPA rozbłyśnie na bursztynowo. Dotknij obszar ikony filtra, aby przełączyć się między filtrem HEPA i węglowym.
5. Po podświetleniu wybranego filtra dotknij i przytrzymaj ikonę przez 3 sekundy. Usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy, a światło powinno zgasnąć. W razie potrzeby powtórz procedurę dla pozostałych filtrów.



KONSERWACJA

CZYSZCZENIE:

Urządzenie należy czyścić w miarę potrzeb wycierając je suchą, miękką ściereczką. Uporczywe plamy można usunąć ciepłą, wilgotną ściereczką. Nie należy używać łatwo parujących płynów, takich jak benzen, rozcieńczalnik, ani proszku do szorowania, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Utrzymywać urządzenie w czystości.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW: Rozwiązania typowych problemów

Przed wezwaniem serwisu przejrzyj listę przedstawioną poniżej. Lista ta obejmuje zagadnienia, które nie są wynikiem wad materiałowych i wykonawczych.

PROBLEM	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie usuwa dymu i zapachów z powietrza.	Upewnij się, że czujnik nie został zablokowany lub zatłoczony. Przenieś urządzenie bliżej źródła zapachu. Wymień filtry, zależnie od potrzeb.
Urządzenie generuje zapach.	Wymień filtry, zależnie od potrzeb.
Z urządzenia dobiega ciche tykanie.	Oznacza to, że funkcja PlasmaTRUE™ działa prawidłowo.
Urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny.	Urządzenie promieniuje energią o częstotliwości fali radiowej, w związku z czym zalecamy jedno z poniższych rozwiązań: - Aby uzyskać lepszy odbiór, zmień ustawienie anteny radiowej/telewizyjnej. - Umieść urządzenie z dala od odbiornika radiowego/telewizyjnego. - Podłącz przewód urządzenia do innego gniazdka niż przewód odbiornika radiowego/telewizyjnego.
Wskaźniki filtra True HEPA i filtra węglowego pozostają zapalone po wymianie filtra True HEPA lub filtra węglowego.	Powtórz procedurę resetowania filtra opisaną w sekcji Instalacja i obsługa.
Ikona PlasmaTRUE™ nie świeci się.	Dotknij i przytrzymaj ikonę PlasmaTRUE™ przez pięć sekund, aż urządzenie wyda sygnał dźwiękowy.
Zresetowano niewłaściwy wskaźnik wymiany filtra.	W przypadku niezaplanowanego zresetowania filtra należy powtórzyć procedurę resetowania filtra opisaną w sekcji Instalacja i obsługa w ciągu 5 minut od niezamierzonego resetu. Licznik i wskaźnik filtra powrócą do stanu sprzed resetu.